



## Határozatok Tára

**C-553/15. sz. ügy**

**Undis Servizi Srl  
kontra  
Comune di Sulmona**

(a Consiglio di Stato [Olaszország] által benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem)

„Előzetes döntéshozatal – Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések – Szerződés közbeszerzési eljárás indítása nélkül történő odaítélése – Ügynevezett »in house« odaítélés – Feltételek – Hasonló ellenőrzés – A tevékenység lényeges részének végzése – Több települési önkormányzat tulajdonában lévő, köztökéből álló ajánlattevő társaság – A nem részvényes települési önkormányzatok javára is végzett tevékenység – Nem részvényes hatóság által előírt tevékenység”

Összefoglaló – A Bíróság ítélete (negyedik tanács), 2016. december 8.

1. *Előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések – Elfogadhatóság – Annak szüükségessége, hogy kellő részletességgel ismertessék a Bírósággal a ténybeli és szabályozási hátteret – A kötelezettség terjedelme a közbeszerzések területén*

*(EUMSZ 49. cikk, EUMSZ 56. cikk és EUMSZ 267. cikk; a Bíróság eljárási szabályzata, 94. cikk)*

2. *Jogszabályok közelítése – Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásai – 2004/18 irányelv – Hatály – Ügynevezett »in house« odaítélés tárgyát képező közbeszerzési szerződések – Kizártság – Feltételek – Az ajánlattevő szervezet tevékenységei lényeges részének az ajánlatkérő javára történő végzése – Értékelési szempontok*

*(2004/18 európai parlamenti és tanácsi irányelv, 1. cikk, (2) bekezdés, a) pont)*

3. *Jogszabályok közelítése – Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásai – 2004/18 irányelv – Hatály – Ügynevezett »in house« odaítélés tárgyát képező közbeszerzési szerződések – Kizártság – Feltételek – Az ajánlattevő szervezet tevékenységei lényeges részének az ajánlatkérő javára történő végzése – Az e szervezetben részesedéssel nem rendelkező települési önkormányzatok részére végzett tevékenységek figyelembevétele – Kizártság*

*(2004/18 európai parlamenti és tanácsi irányelv, 1. cikk, (2) bekezdés, a) pont)*

4. *Jogszabályok közelítése – Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásai – 2004/18 irányelv – Hatály – Ügynevezett »in house« odaítélés tárgyát képező közbeszerzési szerződések – Kizártság – Feltételek – Az ajánlattevő szervezet tevékenységei lényeges részének az ajánlatkérő javára történő végzése –*

*Az e szervezetben részesedéssel rendelkező, és felette hasonló ellenőrzést gyakorló települési önkormányzatok részére végzett tevékenységek – Az ellenőrzés gyakorlásának kezdő időpontját megelőzően végzett tevékenységek figyelembevétele*

*(2004/18 európai parlamenti és tanácsi irányelv, 1. cikk, (2) bekezdés, a) pont)*

1. Lásd a határozat szövegét.

(vö. 24., 25. pont)

2. A közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásaira vonatkozó, releváns irányelvekben előírt szabályok alkalmazásának kötelezettsége alóli összes kivételt szigorúan kell értelmezni. Ami az úgynevezett „in house” odaítélésekre vonatkozó kivételt illeti, ezt az a különös kapcsolat igazolja, amely ilyen esetben az ajánlatkérő és az ajánlattevő szervezet között fennáll, még akkor is, ha az ajánlattevő az ajánlatkérőtől jogilag elkülönült szervezet. Az ilyen esetekben megállapítható, hogy az ajánlatkérő valójában saját eszközeit vette igénybe, és hogy az ajánlattevő szerv szinte e hatóság belső szervezetének részét alkotja.

E kivétel azonfelül, hogy az ajánlatkérőnek a saját szervei felett gyakorolthoz hasonló ellenőrzést kell gyakorolnia az ajánlattevő szervezet felett, azt is megköveteli, hogy e szervezet tevékenységének lényeges részét az őt tulajdonló ajánlatkérő vagy ajánlatkérők javára végezze. Ily módon elengedhetetlen, hogy az ajánlattevő szervezet tevékenységét elsősorban azon önkormányzatnak vagy önkormányzatoknak szánja, amelynek, illetve amelyeknek a tulajdonában áll, és minden más tevékenysége csak másodlagos jellegű legyen. Annak meghatározásához, hogy a jelen esetben erről van-e szó, az illetékes bíróságnak figyelembe kell vennie az ügy valamennyi körülményét, a minőségeket és a mennyiségeket egyaránt. E tekintetben a releváns üzleti forgalom az, amelyet e szervezet a felügyelő önkormányzat vagy önkormányzatok által meghozott odaítélő határozatok alapján valósít meg.

(vö. 28–32. pont)

3. A Bíróságnak a közbeszerzési szerződések közvetlen, úgynevezett „in house” odaítélésére vonatkozó ítélkezési gyakorlata annak meghatározása céljából történő alkalmazása keretében, hogy az ajánlattevő szervezet az ajánlatkérő hatóság, különösen az e szervezet részvényeivel rendelkező és az azt ellenőrző települési önkormányzatok javára végzi-e tevékenységének lényeges részét, nem kell beleértetni e tevékenységbe azt a tevékenységet is, amelynek végzésére e szervezetet valamely, a részvényeivel nem rendelkező hatóság kötelezi olyan települési önkormányzatok javára, amelyek szintén nem rendelkeznek e társaság részvényeivel és semmiféle ellenőrzést nem gyakorolnak felette, mivel ez utóbbi tevékenységet harmadik személyek javára végzett tevékenységnek kell minősíteni.

Ugyanis azon követelménynek, hogy a szóban forgó személy tevékenységének lényeges részét azon önkormányzat vagy önkormányzatok javára végezze, amelynek vagy amelyeknek a tulajdonában áll, az a célja, hogy biztosítsa az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló 2004/18 irányelv alkalmazhatóságát abban az esetben, ha az egy vagy több önkormányzat által ellenőrzött vállalkozás a piacon működik, és ezért versenyben állhat más vállalkozásokkal. Valamely vállalkozás ugyanis nincs szükségképpen megfosztva a cselekvési szabadságától mindössze amiatt, hogy az őt érintő döntéseket az az önkormányzat vagy azon önkormányzatok ellenőrzik, amelyeknek a tulajdonában áll, ha gazdasági tevékenységének jelentős részét más piaci szereplőkkel is képes végezni. Ezzel szemben, ha e vállalkozás szolgáltatásait lényeges részben kizárólag ezen önkormányzat vagy önkormányzatok használják fel, jogosnak tűnik, hogy ez a vállalkozás mentesüljön a 2004/18 irányelv megszorításai alól, mivel azokat a verseny megóvásának szükséglete szabta meg, amely ilyen esetben már nem indokolt.

Ebből következik, hogy az ajánlattevő szervezet minden olyan tevékenységét, amelyet nem azon személyeknek szán, akiknek a tulajdonában áll, tehát azon személyeknek, akik semmiféle ellenőrzési viszonyban nem állnak e szervezettel, legyenek ezek akár hatóságok, harmadik személyek javára végzett tevékenységnek kell minősíteni.

(vö. 33., 34., 38. pont és a rendelkező rész 1. pontja)

4. Ami az úgynevezett „in house” odaítélések vonatkozásában a közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásaira vonatkozó szabályok alkalmazásának kötelezettsége alóli kivételt illeti, annak meghatározása tekintetében, hogy az ajánlattevő szervezet tevékenységének jelentős részét olyan települési önkormányzatok javára végzi, amelyek részvényesei, és amelyek együttesen a saját szerveik felett gyakorolthoz hasonló ellenőrzést gyakorolnak felette, az ügy valamennyi körülményét figyelembe kell venni, amelyek között szerepelhet az a tevékenység is, amelyet e szervezet azt megelőzően végzett ezen települési önkormányzatok javára, hogy ezt az együttes ellenőrzést ténylegesen gyakorolták volna.

Ugyanis a tevékenység lényeges részének végzésére vonatkozó feltétel értékelése során a nemzeti bíróságnak az ügy valamennyi körülményét figyelembe kell vennie, a minőségeket és a mennyiségeket egyaránt. E tekintetben a szóban forgó szerződés odaítélésének időpontját megelőzően az ajánlattevő szervezet által végzett tevékenységek azon tevékenység jelentőségére utaló jelnek minősülhetnek, amelyet az említett szervezet szándékozik végezni részvényes települési hatóságai számára azt követően, hogy ez utóbbiak hasonló ellenőrzése ténylegessé válik.

(vö. 40–42. pont és a rendelkező rész 2. pontja)